

**POLARIZED PLUG (120V Models Only)**  
This appliance has a polarized plug—one blade is wider than the other. As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it and try again. If it still does not fit, contact an electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

- This product is for household use only not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.
- Do not leave blender unattended during use.
- While motor is running.
- When blending hot liquids, remove the lid insert. Keep hands and face away from the lid insert opening.
- To reduce the risk of injury, never place cutter assembly blades on base without the jar properly attached.
- Avoid contacting moving parts.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- Keep hands and utensils out of container while blending.
- Unit should be used for food preparation only. Do not use appliance for other than intended use.
- Remove the jar and blade assembly from the blender before washing.
- Do not let the plug or cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces including the stove. Unit should be placed away from sinks and hot surfaces.
- Do not let the plug or cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces including the disconnect.
- Never carry the unit by the cord or yank cord from an outlet; instead, grasp the plug firmly and pull to shock, or injury.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use outdoors.
- On the cover of this manual.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed.
- Turn off and unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- To protect against risk of electrical shock, do not put blender base, cord, or plug in water or other liquid.

### ■ Please read all instructions.

following:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the

## IMPORTANT SAFEGUARDS

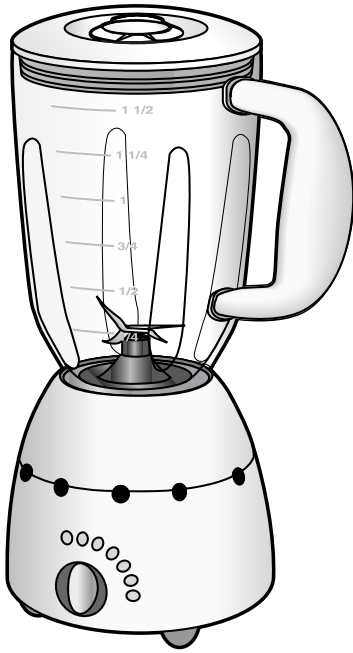
**READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK**  
**POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO**  
**CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION**

**BLACK & DECKER**®

**5-Speed Blender (English)**

**Licudadora de 5 velocidades (Español)**

**Mélanger de 5 vitesses (Français)**



400 W 120V ~ 60 Hz

**U.S.A./Canada** 1-800-231-9786  
**Mexico** 01-800-847-2309  
**Accessories/Parts** 1-800-738-0245  
**(U.S./Canada)**

<http://www.blackanddecker.com>

**Série BLD100 Series**

**ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)**  
Esta unidad cuenta con un enchufe polarizado que tiene un contacto más ancho que el otro. Con el fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este tipo de enchufe, se ajusta únicamente a un toma de corriente polarizado. Si el enchufe no se ajusta al tomacorriente, invértalo. Si aún así no se acomoda, busque la ayuda de un electricista. **Por ningún punto trate de modificar o hacerle cambios al enchufe.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico, no para uso industrial ni comercial. Al usarse con cualquier otro fin la garantía perderá su validez de inmediato.
- No desatenda la licudadora mientras esté en uso.
- Cuando licúe líquidos calientes retire el tapón de la cubierta. Mantenga las manos alejadas de la abertura del tapón mientras el motor esté en funcionamiento.
- Cuando licúe líquidos calientes retire el tapón de la cubierta. Mantenga las manos alejadas de la abertura instalado la jarra apropiadamente.
- A fin de reducir el riesgo de lesiones personales, nunca cloque las cuchillas en la base sin antes haber Evtie el contacto con las partes en movimiento.
- Las cuchillas tienen filo. Manejelas con mucho cuidado.
- Este en funcionamiento. Use un raspador únicamente cuando la unidad esté apagada y desconectada.
- A fin de evitar lesiones serías y daño a la licudadora, nunca introduzca utensilios en la licudadora mientras esta unidad debe usarse únicamente para preparar alimentos y bebidas.
- Retire la jarra y las cuchillas antes de lavarlas.
- caliente.
- superficies calientes incluyendo la estufa. Coloque la unidad alejada de los fregaderos y las superficies calientes.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa, del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Nunca transporte la unidad por el cable ni tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente.
- El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante del aparato puede causar incendio.
- No use la licudadora a la intemperie.
- No opere ningún aparato si el cable o el enchufe presenta cualquier desperfecto, si la unidad no funciona bien, se ha dejado caer o si ha sufrido daño de cualquier naturaleza. Devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o le hagan el ajuste electrónico o mecánico necesario o llame gratis al número "800" que aparece en la portada de este manual.
- No opere ningún aparato si el cable o el enchufe presenta cualquier desperfecto, si la unidad no funciona bien, se ha dejado caer o si ha sufrido daño de cualquier naturaleza. Devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o le hagan el ajuste electrónico o mecánico necesario o llame gratis al número "800" que aparece en la portada de este manual.
- Apague y desconecte la unidad cuando no esté en funcionamiento, antes de ponerle o quitarle partes y antes de limpiarla.
- Supervise el uso de cualquier aparato eléctrico en la presencia de menores de edad o por ellos mismos. enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque la base de la licudadora, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

### ■ Por favor lea todas las instrucciones.

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones, incluyendo las siguientes:

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

● **BLACK&DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA  
\*Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.  
\*Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.-U.

In Latin America only En Latino América únicamente En Amérique latine seulement	Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano. For the nearest service center, please see the appropriate address below.
<b>ARGENTINA</b> Av. Maipú 3650 1636 Olivos, Buenos Aires Tel: 0-800-8-1221	<b>MÉXICO</b> Lázaro Cárdenas #18 Ciudad de México Tel: 5-588-9377 01-800-847-2305 Atención: Cliente 01-800-714-2499
<b>COLOMBIA</b> Carrera 38 No. 166-64 Santa Fe de Bogotá Tel: 571-677-7496	● <b>VERACRUZ</b> Prolongación Dias Mirón #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91520 Veracruz, Ver. Tel: (91-29) 21-70-16
<b>COSTA RICA</b> 200 metros Norte y 150 oeste del edificio Mercedes Benz Pasaje Colon Av. 3, calle 26 Bis Tel: (506) 257-5716	● <b>PUEBLA</b> 17 Norte #205 72000 Puebla, Pue. Tel: (91-22) 46-37-26
<b>CHILE</b> Cruz Del Sur 64 Las Condes Santiago Tel: 562-370-8523	● <b>TORREÓN</b> Blvd. Independencia 96 Pte. 27000 Torreón, Coah. Tel: (91-17) 16-52-65
<b>ECUADOR</b> Manuel Larrea 726 y Bogotá Quito Tel: 593-256-8551	● <b>MÉRIDA</b> Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel: (91-99) 23-54-90
<b>EL SALVADOR</b> 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel: 503-226-0022	● <b>GUADALAJARA</b> Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel: (91-36) 73-28-15
<b>GUATEMALA</b> 3a calle 4-14 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel: 331-50-20	

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_

Copyright © 2002 Applicca Consumer Products, Inc.  
Pub. No.178229-00-RV00  
Product made in People's Republic of China  
Printed in People's Republic of China

**IMPORTADOR** — Applicca de México, S. de R.L. de C.V.  
Manuel Avila Camacho 191-305,  
Col. Los Morales Polanco Delegación Miguel Hidalgo,  
C.P. 11510, México D.F. Teléfono: (5) 279-1000  
Producto hecho en la República Popular China  
Impreso en la República Popular China

Produit fabriqué en République populaire de Chine  
Imprimé en République populaire de Chine

## CONSERVER CES MESURES.

**FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)**  
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, par mesure de sécurité. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. **Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.**

### ■ Prière de lire toutes les directives.

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

## IMPORTANTES MISES EN GARDE

### NEED HELP?

For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do NOT** return the product to the place of purchase. **Do NOT** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

### FULL ONE-YEAR WARRANTY (Applies only in U.S. and Canada)

Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

### ¡Necesita ayuda?

A fin de obtener servicio, reparación o por cualquier duda o pregunta con respecto a la unidad, por favor llame al número "800" apropiado que aparece en la cubierta de este manual. **NO** envíe de vuelta el producto al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Como opción puede también consultar la página de la red anotada en la cubierta de este manual.

**Solamente en México**, si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado. Puede encontrar un centro cercano a ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo, reparación de enseres menores o comunicándose al teléfono 01-800-847-2309.

### UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA (Este párrafo no aplica para EUA y Canada)

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es válida cuando: a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña, c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del periodo de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

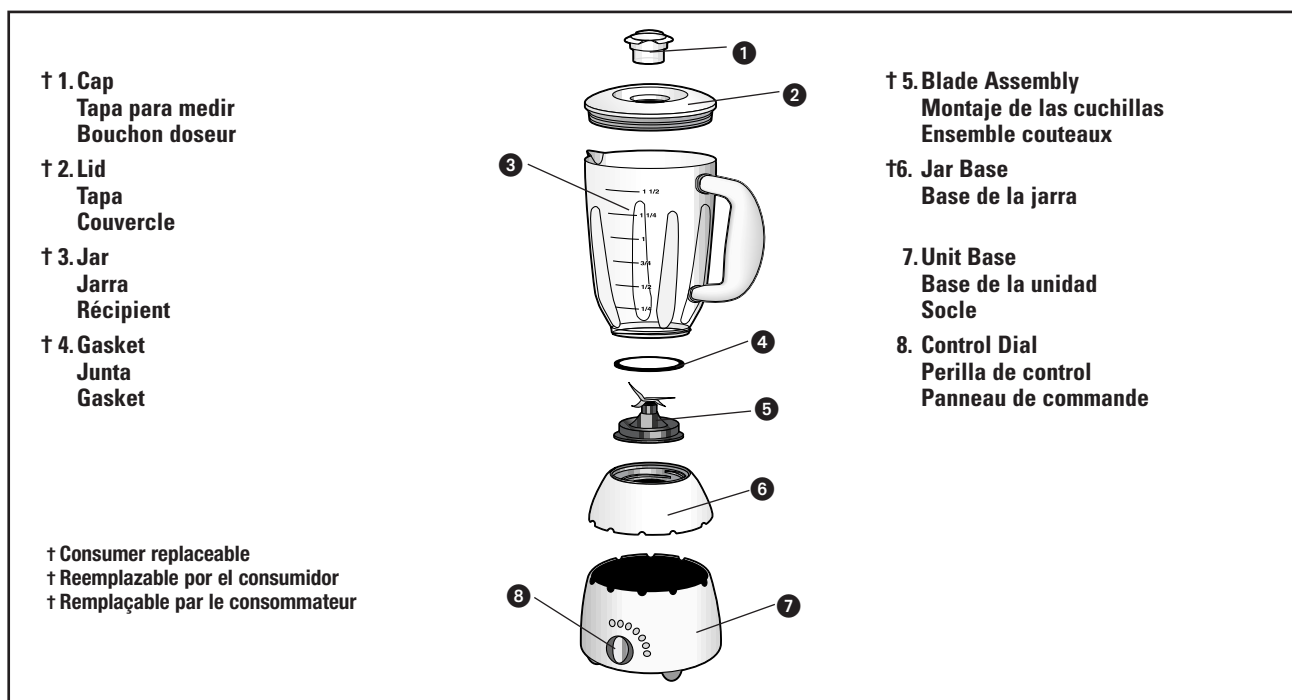
### Besoin d'aide?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **NE PAS** retourner le produit où il a été acheté. **NE PAS** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

### GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN (Valable aux É.-U. et au Canada seulement)

Applica garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 231-9786.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.



#### TAMPER-RESISTANT SCREW

This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

**NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.**

## How To Use – English

#### BLENDER JAR ASSEMBLY

- Before first use, wash all parts except the Base. Put the Gasket on top of the Blade Assembly, place the Blade Assembly into the Jar Base, and turn the Jar Base clockwise until tight. (A)
- Place the Jar firmly onto the Unit Base (see Exploded View) and twist slightly in either direction to be sure the Jar is properly "seated."

#### HOW TO USE

- Be sure the unit is "off" (0) and plug the cord into a standard electrical outlet.
- Place the food or liquid to be blended into the Jar.
- Put the Lid on the Jar before beginning. Be sure that the Lid Cap is in place. When crushing ice or hard foods, keep one hand on the Lid.
- Select the desired speed setting:
  - Use settings 1-2 for gentle blending, chopping, and mixing; setting 3-4 for grinding, beating, and creaming; setting 5 for heavy-duty blending such as liquefying or pureeing fruits.
  - For quick blending tasks, turn the Control Dial to Pulse (P) for a few seconds, then release. Use the Pulse for best results when crushing ice.
- If you want to add ingredients while the Blender is on, remove the Lid Cap and place through the Lid opening. (B)
- When finished blending, turn to the "0" Off position.
- To remove the Jar, lift it from the Unit Base. Remove the Lid before pouring.
- For convenient storage, wind the cord around the tabs at the bottom of the Unit Base. (C)

#### BLENDING TIPS AND TECHNIQUES

- Cut food into small pieces (about 2 inches/50 mm) before adding to the Blender. To chop and grate, cut solid foods into 3/4" (19 mm) pieces.
- When blending liquids and including ice cubes, limit the quantity to the 4-cup (1L) mark of the Jar. For warm or hot foods, limit the amount to 2 cups (480 ml) with the Lid and Cap in place.
- For best circulation of foods that are to be blended with liquid, pour the liquid into the Jar first, then add solids.
- The following items should never be placed in the unit as they may cause damage: dried spices and herbs (ground alone), bones, large pieces of solidly frozen foods, hard or tough foods.

## Care and Cleaning

- Before cleaning, turn off (0) and unplug the Blender.
- Rinse parts immediately after blending for easier cleanup.
- Wipe the Base with a damp cloth and dry thoroughly. Remove stubborn spots by rubbing with a damp cloth and a non-abrasive cleaner. Do not immerse the Base in liquid.
- Removable parts can be washed by hand with soap and water or in a dishwasher. The Lid, Cap, and Blade Assembly should be placed in the top rack only. The Jar is bottom rack dishwasher-safe. Do not place parts in boiling liquids.
- If liquids spill into the Base, wipe clean with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use rough scouring pads or cleansers on parts or finish.

#### RECIPES

##### MALIBU MELON MANIA

- 1 can (5.5 oz./163 ml) apricot nectar
- 6 small (1 1/25 mm size) ice cubes
- 1 cup cubed (3/4"/19 mm size) cantaloupe
- 1 cup cubed (3/4"/19 mm size) honeydew

- Combine apricot nectar and ice cubes in Blender Jar. Cover and blend at Speed 5.
- Add cantaloupe and honeydew cubes. Blend again at Speed 3.
- Serve over additional ice cubes, if desired.

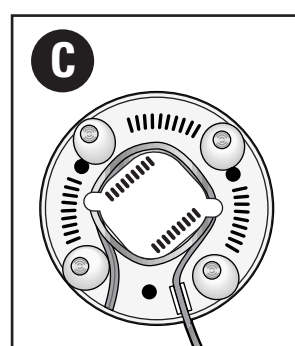
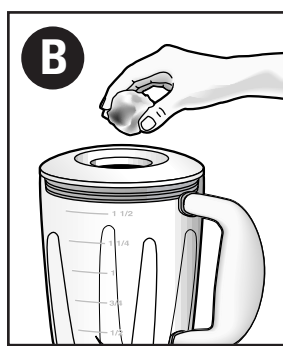
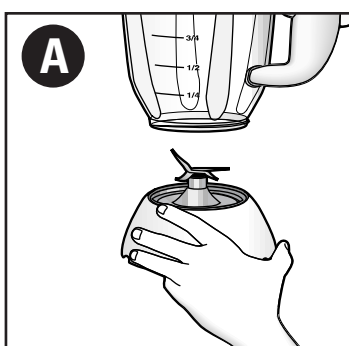
Makes about 2 (10 oz./300 ml) servings.

##### MANGO TANGO PASSION

- 1 cup mango or other tropical juice
- 1 container (8 oz./240ml) strawberry-banana flavored yogurt
- 1 banana, quartered
- 4 small (1 1/25 mm size) ice cubes

Combine ingredients in Blender Jar. Cover and blend at Speed 5.

Makes 2 (10 oz./300 ml) servings.



#### TORNILLO DE SEGURIDAD

Esta unidad viene equipada con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta inferior. Con el fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, **no trate de retirar la cubierta inferior**. La unidad no contiene partes servibles al usuario. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal de servicio autorizado.

**NOTA: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar un riesgo.**

## Como usar - Español

#### INSTALACION DE LA JARRA DE LA LICUADORA

- Antes de usar la licuadora por primera vez, lave todas las partes con excepción de la base. Coloque la junta por encima de las cuchillas. Coloque las cuchillas adentro de la base de la jarra y gire la base de jarra hacia la derecha hasta quedar apretada. (A)
- Coloque la jarra firmemente sobre la base de la unidad (consulte la ilustración) y gírela con cuidado hacia un lado u otro para asegurarse que haya quedado instalada apropiadamente.

#### COMO USAR

- Asegúrese que la licuadora esté apagada en la posición (0) antes de enchufarla a una toma de corriente normal.
- Antes de licuar, introduzca los alimentos o bebidas en la jarra y tápela.
- Para los modelos con tapón en la cubierta, asegúrese que el tapón esté bien colocado en su lugar. Cuando triture hielo o alimentos duros, mantenga una mano sobre la tapa.
- Seleccione la velocidad apropiada:
  - Gire la perilla hacia 1 o 2 para licuar o picar de manera lenta; 3 o 4 para moler, batir o cremar; 5 para la tarea pesada de licuar o deshacer fruta fresca.
  - Para las tareas rápidas y delicadas, gire el control hacia (P) por unos segundos y luego suelte. Haga lo mismo para triturar hielo con mejor resultado.
- Si desea agregar ingredientes mientras la licuadora está en funcionamiento, retire el tapón de la cubierta e introduzca los alimentos a través de la abertura. (B)
- Una vez finalizado el licuado, apague la unidad girando la perilla hacia "0".
- Para retirar la jarra, levántela de la base. Quite la tapa antes de servir.
- Para almacenar de manera práctica, enrolle el cable alrededor de los soportes en el inferior de la base de la unidad. (C).

#### CONSEJOS Y TECNICAS PARA LICUAR

- Corte los alimentos en pedazos de aproximadamente 50 mm (2") antes de introducirlos en la licuadora. Para picar o rallar, corte los alimentos sólidos en pedazos de 19 mm (3/4").
- Cuando los ingredientes se adhieran o salpiquen los costados de la jarra, pare la licuadora y quite la tapa. Use una espátula de hule para empujar los ingredientes hacia el centro de las cuchillas. Coloque la tapa nuevamente y continúe licuando.
- Cuando licúe líquido incluyendo cubos de hielo, no exceda el nivel indicado para 1L (4 tazas) en la jarra. Para los alimentos tibios o calientes, mantenga la jarra cubierta y no exceda el nivel indicado para 480 ml (2 tazas).
- Para mejor circulación de alimentos secos combinados con líquido, vierta el líquido primero adentro de la jarra y luego agregue los alimentos sólidos.
- Las siguientes funciones no pueden lograrse con éxito en una licuadora: batir claras de huevo a punto de nieve, espumar crema, deshacer papas, moler carne, preparar masa, extraer jugo de fruta o vegetales.
- A fin de evitar daño a la unidad, nunca introduzca: especias secas y hierbas (para molerlas solas), huesos, pedazos grandes de alimentos congelados, ni alimentos duros

## Cuidado y limpieza

- Apague y desconecte la licuadora antes de limpiarla.
- Para mejor resultado, enjuague las partes lavables inmediatamente después de usar la licuadora.
- Limpie la base de la unidad con un paño humedecido y séquela bien. Elimine las manchas persistentes frotando un paño humedecido con un limpiador no abrasivo. No sumerja la base de la unidad en ningún líquido.
- Todas las partes removibles son lavables a mano o pueden introducirse en la máquina lavaplatos. La tapa, tapón y las cuchillas deben colocarse únicamente en la bandeja superior de la máquina lavaplatos. La jarra de cristal debe colocarse en la bandeja inferior de la máquina lavaplatos. No sumerja las partes de la licuadora en ningún líquido hirviendo.
- Si se llega a derramarse líquido sobre la base de la unidad, límpiela con un paño humedecido y séquela bien. No use alfileres ni limpiadores abrasivos en ninguna parte ni acabado de la licuadora.

#### RECETAS

##### MANIA DE MELON MALIBU

- 1 lata de 5.5 oz (163 ml) de néctar de albaricoque
- 6 cubos de hielo pequeños de 25 mm (1")
- 1 taza de melón cortado en cubos de 19 mm (3/4")
- 1 taza de melón blanco cortado en cubos de 19 mm (3/4")

- Combine el néctar de albaricoque y el hielo en la jarra de la licuadora. Tape la jarra y licúe a la velocidad 5.
- Agregue los pedazos de melón. Licúe a la velocidad 3.
- Si desea, sirva sobre más hielo.

Da aproximadamente 2 porciones de 300 ml (10 oz).

##### PASION MANGO TANGO

- 1 taza de jugo de mango u otra fruta tropical
- 1 envase de 240ml (8 oz) de yogur de fresa o banana
- 1 banana, cuarteada
- 4 cubos de hielo pequeños de 25 mm (1")

Combine los ingredientes en la jarra de la licuadora. Tape la jarra y licúe a la velocidad 5.

Makes 2 (10 oz./300 ml) servings.

Da 2 porciones de 300 ml (10 oz).

## Utilisation - Français

#### VIS INDESSERRABLE

L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle inférieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle inférieur**. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

**NOTE : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.**

## Entretien et nettoyage